



**Конвенция против пыток  
и других жестоких, бесчеловечных  
или унижающих достоинство видов  
обращения и наказания**

Distr.  
GENERAL

CAT/C/56  
8 February 2000

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

КОМИТЕТ ПРОТИВ ПЫТОК  
Двадцать четвертая сессия  
Женева, 1-19 мая 2000 года

ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ С ПОЯСНЕНИЯМИ

Записка Генерального секретаря

1. Двадцать четвертая сессия Комитета против пыток состоится в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве с 1 по 19 мая 2000 года. Первое заседание сессии откроется в понедельник, 1 мая 2000 года, в 10 час. 00 мин.
2. В соответствии с правилом 6 правил процедуры Генеральный секретарь в консультации с Председателем Комитета подготовил прилагаемую предварительную повестку дня двадцать третьей сессии. Прилагаются также пояснения к этой предварительной повестке дня.
3. Согласно правилу 31 правил процедуры заседания Комитета будут открытыми, если Комитет не решит иначе или если из соответствующих положений Конвенции не вытекает, что заседания должны быть закрытыми.
4. Внимание государств-участников обращается, в частности, на пояснения к пункту 4, в которых содержится предварительный график рассмотрения докладов на двадцать третьей сессии. В соответствии с правилом 66 правил процедуры представители государств-участников приглашаются на заседания Комитета, посвященные рассмотрению их докладов.

### ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ

1. Открытие сессии представителем Генерального секретаря.
2. Торжественное заявление вновь избранных членов Комитета, а также члена Комитета, назначенного в соответствии с пунктом 6 статьи 17 Конвенции.
3. Выборы должностных лиц Комитета.
4. Утверждение повестки дня.
5. Организационные и прочие вопросы.
6. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции.
7. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции.
8. Рассмотрение информации, полученной в соответствии со статьей 20 Конвенции.
9. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 22 Конвенции.
10. Действия Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят четвертой сессии.
11. Годовой доклад Комитета о своей работе.

## ПОЯСНЕНИЯ

### 1. Открытие сессии представителем Генерального секретаря

Двадцать четвертая сессия Комитета будет открыта представителем Генерального секретаря, который будет руководить работой заседания до избрания Председателя Комитета.

### 2. Торжественное заявление вновь избранных членов Комитета, а также члена, назначенного в соответствии с пунктом 6 статьи 17 Конвенции

В соответствии с правилом 14 правил процедуры (CAT/C/3/Rev.3) пять членов Комитета, избранных или переизбранных на седьмом совещании государств – участников Конвенции 24 ноября 1999 года, сделают следующее торжественное заявление:

"Торжественно заявляю, что я буду достойно, добросовестно и беспристрастно выполнять мои обязанности и осуществлять мои полномочия в качестве члена Комитета против пыток".

После ухода в отставку г-на Бенга Соренсена из Комитета и в соответствии с пунктом 6 статьи 17 Конвенции и правилом 13 правил процедуры гражданин Дании будет назначен в качестве члена Комитета на оставшийся срок г-на Соренсена, который истечет 31 декабря 2001 года. В соответствии с правилом 14 правил процедуры вновь назначенный член сделает вышеизложенное торжественное заявление.

### 3. Выборы должностных лиц Комитета

В соответствии с пунктом 1 статьи 18 Конвенции и правилами 15 и 16 правил процедуры Комитет выберет из числа своих членов председателя, трех заместителей председателя и докладчика. Должностные лица Комитета избираются сроком на два года.

### 4. Утверждение повестки дня

В соответствии с правилом 8 правил процедуры на любой сессии утверждение повестки дня следует за избранием должностных лиц, когда это требуется в соответствии с правилом 15. В соответствии с правилом 9 во время сессии Комитет может пересмотреть повестку дня и, в случае необходимости, может откладывать рассмотрение пунктов или исключать их; в повестку дня могут быть дополнительно включены только срочные и важные пункты.

### 5. Организационные и прочие вопросы

По этому пункту Комитет, возможно, пожелает рассмотреть программу работы сессии, а также любой другой вопрос, касающийся порядка выполнения его функций в соответствии с Конвенцией.

6. Представление докладов государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции

В соответствии с правилом 65 правил процедуры Комитета и его решениями Генеральный секретарь автоматически направляет напоминания тем государствам-участникам, которые более чем на 12 месяцев задерживают свои первоначальные доклады, после чего такие напоминания направляются через каждые шесть месяцев. Кроме того, Комитет включает информацию о несоблюдении государствами-участниками своих обязательств по представлению докладов в свой годовой доклад государствам-участникам и Генеральной Ассамблее.

По состоянию на 1 февраля 2000 года положение с просроченными докладами выглядит следующим образом:

<u>Государство-участник</u>	<u>Дата, к которой должен был быть представлен доклад</u>
-----------------------------	---

Первоначальные доклады

Уганда	25 июня 1988 года
Того	17 декабря 1988 года
Гайана	17 июня 1989 года
Бразилия	27 октября 1990 года
Гвинея	8 ноября 1990 года
Сомали	22 февраля 1991 года
Эстония	19 ноября 1992 года
Йемен	4 декабря 1992 года
Босния и Герцеговина	5 марта 1993 года
Бенин	10 апреля 1993 года
Латвия	13 мая 1993 года
Сейшельские Острова	3 июня 1993 года
Кабо-Верде	3 июля 1993 года
Камбоджа	13 ноября 1993 года
Бурунди	19 марта 1994 года
Словакия	27 мая 1994 года
Антигуа и Барбуда	17 августа 1994 года
Коста-Рика	10 декабря 1994 года
Эфиопия	12 апреля 1995 года
Албания	9 июня 1995 года
Чад	9 июля 1996 года
Республика Молдова	27 декабря 1996 года
Кот-д'Ивуар	16 января 1997 года
Литва	1 марта 1997 года
Демократическая Республика Конго	16 апреля 1997 года
Малави	10 июля 1997 года
Гондурас	3 января 1998 года
Кения	22 марта 1998 года
Саудовская Аравия	21 октября 1998 года
Бахрейн	4 апреля 1999 года
Казахстан	24 сентября 1999 года
Бангладеш	3 ноября 1999 года
Нигер	3 ноября 1999 года
Замбия	5 ноября 1999 года
Индонезия	26 ноября 1999 года
Южная Африка	8 января 2000 года

Государство-участникДата, к которой должен был  
быть представлен докладВторые периодические доклады

Афганистан	25 июня 1992 года
Белиз	25 июня 1992 года
Филиппины	25 июня 1992 года
Уганда	25 июня 1992 года
Того	17 декабря 1992 года
Гайана	17 июня 1993 года
Турция	31 августа 1993 года
Бразилия	27 октября 1994 года
Гвинея	8 ноября 1994 года
Сомали	22 февраля 1995 года
Румыния	16 января 1996 года
Непал	12 июня 1996 года
Венесуэла	27 августа 1996 года
Югославия	9 октября 1996 года
Эстония	19 ноября 1996 года
Йемен	4 декабря 1996 года
Иордания	12 декабря 1996 года
Монако	4 января 1997 года
Босния и Герцеговина	5 марта 1997 года
Бенин	10 апреля 1997 года
Латвия	13 мая 1997 года
Сейшельские Острова	3 июня 1997 года
Кабо-Верде	3 июля 1997 года
Камбоджа	13 ноября 1997 года
Чешская Республика	31 декабря 1997 года
Бурунди	19 марта 1998 года
Словакия	27 мая 1998 года
Словения	14 августа 1998 года
Антигуа и Барбуда	17 августа 1998 года
Коста-Рика	10 декабря 1998 года
Шри-Ланка	1 февраля 1999 года
Эфиопия	12 апреля 1999 года
Албания	9 июня 1999 года
Соединенные Штаты Америки	19 ноября 1999 года
Бывшая югославская Республика Македония	11 декабря 1999 года
Намибия	27 декабря 1999 года

Государство-участник

Дата, к которой должен был  
быть представлен доклад

Третьи периодические доклады

Афганистан	25 июня 1996 года
Белиз	25 июня 1996 года
Болгария	25 июня 1996 года
Камерун	25 июня 1996 года
Франция	25 июня 1996 года
Филиппины	25 июня 1996 года
Российская Федерация	25 июня 1996 года
Сенегал	25 июня 1996 года
Уганда	25 июня 1996 года
Уругвай	25 июня 1996 года
Австрия	27 августа 1996 года
Люксембург	28 октября 1996 года
Того	17 декабря 1996 года
Колумбия	6 января 1997 года
Эквадор	28 апреля 1997 года
Гайана	17 июня 1997 года
Турция	31 августа 1997 года
Тунис	22 октября 1997 года
Чили	29 октября 1997 года
Ливийская Арабская Джамахирия	14 июня 1998 года
Австралия	6 сентября 1998 года
Алжир	11 октября 1998 года
Бразилия	27 октября 1998 года
Гвинея	8 ноября 1998 года
Новая Зеландия	8 января 1999 года
Сомали	22 февраля 1999 года
Мальта	12 октября 1999 года
Германия	30 октября 1999 года
Лихтенштейн	1 декабря 1999 года
Румыния	16 января 2000 года

7. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 19 Конвенции

Ниже приводится предварительный график рассмотрения докладов на двадцать четвертой сессии, подготовленный Генеральным секретарем и подлежащий утверждению Комитетом:

Вторник, 2 мая 2000 года

10 час. 00 мин. Польша: третий периодический доклад CAT/C/44/Add.5

Среда, 3 мая 2000 года

10 час. 00 мин. Португалия: второй периодический доклад CAT/C/44/Add.7

15 час. 00 мин. Польша (продолжение)

Четверг, 4 мая 2000 года

10 час. 00 мин. Китай: третий периодический доклад CAT/C/39/Add.2

15 час. 00 мин. Португалия (продолжение)

Пятница, 5 мая 2000 года

10 час. 00 мин. Парагвай: третий периодический доклад CAT/C/49/Add.1

15 час. 00 мин. Польша (выводы и рекомендации)

15 час. 30 мин. Китай (продолжение)

Понедельник, 8 мая 2000 года

10 час. 00 мин. Армения: второй периодический доклад CAT/C/43/Add.3

15 час. 00 мин. Португалия (выводы и рекомендации)

15 час. 30 мин. Парагвай (продолжение)

Вторник, 9 мая 2000 года

10 час. 00 мин. Сальвадор: первоначальный доклад CAT/C/37/Add.4

15 час. 00 мин. Китай (выводы и рекомендации)

15 час. 30 мин. Армения (продолжение)

Среда, 10 мая 2000 года

- 10 час. 00 мин. Соединенные Штаты Америки: первоначальный доклад CAT/C/28/Add.5
- 15 час. 00 мин. Парагвай (выводы и рекомендации)
- 15 час. 30 мин. Сальвадор (продолжение)

Четверг, 11 мая 2000 года

- 10 час. 00 мин. Нидерланды: третий периодический доклад CAT/C/44/Add.4
- 15 час. 00 мин. Армения (выводы и рекомендации)
- 15 час. 30 мин. Соединенные Штаты Америки (продолжение)

Пятница, 12 мая 2000 года

- 10 час. 00 мин. Словения: первоначальный доклад CAT/C/44/Add.4
- 15 час. 00 мин. Сальвадор (выводы и рекомендации)
- 15 час. 30 мин. Нидерланды (продолжение)

Понедельник, 15 мая 2000 года

- 15 час. 00 мин. Соединенные Штаты Америки (выводы и рекомендации)
- 15 час. 00 мин. Словения (продолжение)

Вторник, 16 мая 2000 года

- 15 час. 00 мин. Нидерланды (выводы и рекомендации)

Среда, 17 мая 2000 года

- 15 час. 00 мин. Словения (выводы и рекомендации)

8. Рассмотрение информации, полученной в соответствии со статьей 20 Конвенции

В соответствии с положениями главы XVII своих правил процедуры Комитет рассмотрит в рамках этого пункта информацию, которая передана или, как представляется, подлежит передаче на его рассмотрение согласно статье 20 Конвенции.



В соответствии с положениями пункта 5 статьи 20 Конвенции и правилами 72 и 73 правил процедуры все документы и материалы Комитета, связанные с его функциями, вытекающими из статьи 20 Конвенции, носят конфиденциальный характер и все заседания, касающиеся его работы согласно этой статье, являются закрытыми.

9. Рассмотрение сообщений в соответствии со статьей 22 Конвенции

В соответствии с положениями главы XIX своих правил процедуры Комитет по этому пункту повестки дня рассмотрит сообщения, которые переданы или, как представляется, подлежат передаче в Комитет согласно статье 22 Конвенции.

В соответствии с пунктом 6 статьи 22 Конвенции и пунктом 1 правила 101 правил процедуры заседания Комитета или его вспомогательных органов, на которых рассматриваются сообщения в соответствии со статьей 22 Конвенции, являются закрытыми.

10. Действия Генеральной Ассамблеи на ее пятьдесят четвертой сессии

а) Годовой доклад, представленный Комитетом против пыток в соответствии со статьей 24 Конвенции\*;

б) эффективное осуществление международных договоров по правам человека, включая обязательства по представлению докладов в соответствии с международными договорами по правам человека

В соответствии с этим пунктом повестки дня на рассмотрении Комитета будут находиться соответствующие резолюции и решения, принятые Генеральной Ассамблеей на ее пятьдесят четвертой сессии и Комиссией по правам человека на ее пятьдесят шестой сессии.

11. Годовой доклад Комитета о его работе

В соответствии со статьей 24 Конвенции Комитет представит годовой доклад о своей работе государствам-участникам и Генеральной Ассамблее.

На своей второй сессии Комитет постановил принять свой годовой доклад в конце своей весенней сессии с целью надлежащего препровождения доклада Генеральной Ассамблее в течение того же календарного года. Таким образом, годовой доклад, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят пятой сессии, будет включать в себя информацию о деятельности Комитета на его двадцать третьей и двадцать четвертой сессиях.

-----

---

\* Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятьдесят четвертая сессия, Добавление № 44 (A/54/44).